



[www.richard-brink.de/shop](http://www.richard-brink.de/shop)

# *Guide de montage et d'utilisation* **Jardinières hautes**

Richard Brink GmbH & Co. KG  
Görlitzer Straße 1-5  
33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
T +49 (0)5207 95 04-0  
F +49 (0)5207 95 04-20  
[anfragen@richard-brink.de](mailto:anfragen@richard-brink.de)



## **REMARQUE**

Avant de monter et d'utiliser les jardinières hautes, il est nécessaire que vous ayez lu et compris le présent guide de montage et d'utilisation afin de garantir un maniement en bonne et due forme. Cela permettra également d'éviter les blessures et les endommagements sur le produit.

Il n'est pas possible d'utiliser ces produits en se basant sur des expériences faites avec des articles uniquement comparables, car il existe des différences parfois considérables dans leur application.

Transmettez le présent guide à l'avance au personnel chargé du montage et de l'utilisation, et vérifiez que toutes les personnes impliquées ont pris connaissance des informations fournies.

En cas de questions ou de doutes, n'hésitez pas à contacter la société Richard Brink GmbH & Co. KG.

## **Service clientèle**

### **Richard Brink GmbH & Co. KG**

Fabrication et distribution de produits métalliques

Görlitzer Str. 1

33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Telefon: +49 (0)5207 9504-0

Telefax: +49 (0)5207 9504-20

## **GUIDE DE MONTAGE ET D'UTILISATION Richard Brink GmbH & Co. KG**

© 2015 par Richard Brink GmbH & Co. KG

### **Droits d'auteur sur ce guide**

La société Richard Brink GmbH & Co. KG reste détentrice des droits d'auteur sur le présent guide d'utilisation.

Le présent guide contient des consignes et des dessins de nature technique qu'il est interdit de reproduire, de diffuser, d'exploiter sans autorisation à des fins de concurrence ou de communiquer à des tiers, que ce soit en partie ou en totalité.

## Sommaire

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Généralités</b>  | <b>4</b>  |
| 1.1 Introduction   | 4         |
| 1.2 Matériaux  | 4         |
| 1.3 Consignes pour l'utilisateur                                 | 4         |
| <br>   |           |
| <b>2. Transport</b>  | <b>5</b>  |
| 2.1 Livraison  | 5         |
| 2.2 Déchargement   | 5         |
| 2.3 Ouverture des unités d'emballage                             | 6         |
| <br>   |           |
| <b>3. Manipulation</b>   | <b>6</b>  |
| 3.1 Généralités  | 8         |
| 3.2 Règles pour la manipulation des éléments en acier inoxydable | 9         |
| 3.3 Règles pour la manipulation des éléments en aluminium        | 10        |
| 3.4 Règles pour la manipulation des éléments en acier Corten     | 10        |
| <br>   |           |
| <b>4. Montage</b>  | <b>9</b>  |
| 4.1 Consignes générales de montage                               | 12        |
| 4.2 Le montage   | 12        |
| <br>   |           |
| <b>5. Notes complémentaires</b>                                  | <b>14</b> |
| 5.1 Obligations du client  | 14        |
| 5.2 Mise au rebut  | 14        |

## **1. Généralités**

### **1.1 Introduction**

Le présent guide de montage et d'utilisation a pour but de vous permettre de découvrir les produits et leurs composants. Un montage en bonne et due forme et une utilisation appropriée sont impératifs pour garantir une utilisation sur le long terme et un fonctionnement irréprochable.

Le présent document vous fournit, par ailleurs, des informations approfondies sur les sujets suivants :

- Matériaux
- Transport
- Montage
- Mise au rebut

### **1.2 Matériaux**

Les jardinières hautes décrites ici sont disponibles dans les matériaux suivants :

- Acier inoxydable (*V2A, rectifié sur demande*)
- Aluminium
- Acier Corten

En raison de la fragilité de leur surface, tous ces matériaux requièrent de prendre des précautions particulières lors du montage, puis de l'utilisation.

### **1.3 Remarques pour l'utilisateur**

Toute modification apportée aux composants ou à leur utilisation prévue annule les droits de garantie et la responsabilité de la société Richard Brink GmbH & Co. KG.

Les indications fournies par le présent guide de montage et d'utilisation ne dispensent pas le concepteur, l'entreprise chargée de la réalisation et l'utilisateur de contrôler et d'évaluer par eux-mêmes les jardinières hautes, le contexte local et toute autre condition notamment au regard des référentiels techniques. En cas de doute concernant le montage et/ou l'utilisation, merci d'en informer la société Richard Brink GmbH & Co. KG.

Merci également de consulter notre fiche technique qui conserve toute sa validité.

## 2. Transport

### 2.1 Livraison

À la livraison, vérifiez que les éléments ne présentent aucun dommage dû au transport. Si vous constatez des dommages, informez-en immédiatement l'affréteur et le transporteur compétent. Ne montez pas et n'utilisez pas les pièces endommagées.

### 2.2 Déchargement

Les véhicules de livraison ne disposant généralement pas de dispositif de levage propre, il est de la responsabilité du donneur d'ordre de mettre à disposition un équipement adéquat afin de décharger les composants. Il devra s'agir d'un chariot élévateur ou d'une grue (à fourche ou à sangle) dotés d'une capacité de levage d'au moins 1000 kg. Prévoir également des emplacements d'entreposage plans et résistants à la charge.



#### Attention !

##### Risque de chutes de palettes ou de pièces !

Vérifiez toujours que les palettes sont bien stables.  
N'essayez jamais de retenir une palette dans sa chute !



#### Avertissement !

##### Attention aux charges suspendues !

Il y a risque de blessure dû aux charges suspendues.  
Ne vous tenez jamais sous une charge suspendue !



Portez toujours un casque de protection !

### 2.3 Ouverture des unités d'emballage

Avant d'ouvrir les unités d'emballage, vérifiez que les composants sont bien empilés et qu'il n'y a aucun risque de chute. Assurez-vous que les éléments ne seront pas endommagés par des ustensiles ou autres objets utilisés pour ouvrir l'emballage.

### 3. Manipulation

#### 3.1 Généralités



**Merci de respecter les consignes ci-dessous.**

**Il y a risque de blessure si elles ne sont pas suivies.**

Lors de la manipulation des composants sur le chantier, veillez à porter des vêtements de protection appropriés (*gants, chaussures de sécurité, etc.*). Le procédé de fabrication peut laisser des bavures sur les arêtes. Il ne s'agit en aucun cas de défauts.



**Attention !**

**Risque de coupure !**

Il y a risque de blessure en raison des bavures que la fabrication peut laisser sur les arêtes.



**Attention !**

**Risque de coupure !**

Faites toujours preuve de prudence lors de la manipulation des composants en raison du risque de blessure.

Il y a un risque de se coincer les doigts ou d'autres parties du corps, ou de se blesser de toute autre manière.



Portez des gants de protection !

Utilisez les produits en respectant le présent guide de montage et d'utilisation.

Veillez à ce que les produits et les matériaux utilisés soient adaptés aux exigences du projet (*capacité de charge du sol, etc.*).

N'utilisez aucun produit ou matériau endommagé, vieux, déjà utilisé ou périmé.

Respectez les normes et règlements en vigueur sur le lieu de montage.

Si la situation ne correspond à aucun cas expliqué par le présent guide ou par les normes et règlements en vigueur, merci de contacter au préalable la société Richard Brink GmbH & Co. KG afin d'obtenir une confirmation écrite.

### 3.2 Règles pour la manipulation des éléments en acier inoxydable

- Les éléments en inox doivent être protégés des étincelles projetées pendant la découpe de métaux, ainsi que des dépôts de rouille.
- En cas d'usinage par enlèvement de matière ou par meulage, veillez à ce que les outils utilisés n'aient pas été contaminés par des déchets d'abrasion ou des copeaux d'aciers autres qu'inoxidables (*risque de corrosion*).
- Vérifiez la compatibilité du matériau avec ceux qui seront utilisés conjointement afin d'éviter les risques de corrosion par contact.
- Vérifiez l'adéquation du matériau employé en cas de contact avec l'air marin (*salé*), l'eau de mer, des produits de dégel (*dissous*), des produits chimiques corrosifs ou d'autres influences environnementales particulières.
- Il est recommandé de procéder à un nettoyage régulier afin de prévenir tout risque de corrosion et de préserver l'esthétique du produit. Pour ce faire, nettoyez les grilles avec un balai ou, si besoin est, avec un nettoyeur haute pression. Le caniveau est nettoyé au nettoyeur haute pression.
- Ne nettoyez jamais les surfaces directement au jet de vapeur, mais à la main avec des moyens appropriés tels qu'un chiffon, une balayette ou un balai. Évitez absolument les produits de nettoyage agressifs.

### 3.3 Règles pour la manipulation des éléments en aluminium

- Vérifiez la compatibilité du matériau avec ceux qui seront utilisés conjointement afin d'éviter les risques de corrosion par contact.
- Vérifiez l'adéquation du matériau employé en cas de contact avec l'air marin (*salé*), l'eau de mer, des produits de dégel (*dissous*), les produits chimiques ou d'autres influences environnementales particulières.
- Vérifiez que le matériau n'est exposé à aucun écoulement agressif provenant d'autres matériaux.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif et/ou agressif.
- Ne nettoyez pas la surface directement au jet de vapeur, mais à la main avec un balai.
- Le revêtement peut être endommagé par contact direct avec des projections d'eau et/ou de l'eau salée.

### **3.4 Règles pour la manipulation des éléments en acier Corten**

- Sous l'effet des intempéries, l'acier Corten forme à sa surface, à proprement parler sous la couche de rouille, une barrière particulièrement épaisse de sulfates ou de phosphates qui protègent la pièce de toute corrosion supplémentaire.
- Malgré cette bonne protection assurée par la patine, il est recommandé de faire preuve de précaution dans la manipulation du produit afin de ne pas endommager la surface.
- Vérifiez la compatibilité du matériau avec ceux qui seront utilisés conjointement afin d'éviter les risques de corrosion par contact.
- Vérifiez l'adéquation du matériau employé en cas de contact avec l'air marin (salé), l'eau de mer, des produits de dégel (dissous), les produits chimiques ou d'autres influences environnementales particulières.
- Vérifiez que le matériau n'est exposé à aucun écoulement agressif provenant d'autres matériaux.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif et/ou agressif.
- Ne nettoyez pas la surface directement au jet de vapeur, mais prudemment à la main avec un balai ou une balayette. Veillez à ne pas endommager la patine rouille.



## 4 Montage

### 4.1 Instructions générales de montage

Les jardinières hautes sont divisées en segments individuels qui permettent un montage simple et rapide. Grâce aux assemblages par emboîtement préparés à l'avance, les éléments s'alignent sans problème et les parois peuvent ainsi être prolongées en fonction des souhaits du client.

La forme angulaire assure la stabilité nécessaire qui est encore renforcée par des éclisses placées aux points de jonction. Cette solution est une garantie que les jardinières résisteront à la pression de la terre avec laquelle elles ont été remplies.

### 4.2 Le montage

Il est impératif de bien aplanir et de bien compacter le terrain, dans l'idéal en pierre concassée ou en gravillons, afin d'assurer un montage sans problème et une utilisation durable des jardinières hautes. Sur les toits dont le sol n'est pas stabilisé, il faut toujours installer des tirants !

Les coins doivent former un angle droit bien propre.

Il est important de remplir les jardinières hautes couche par couche afin d'éviter que les parois ne s'arquent, chaque couche correspondant à une épaisseur maximale de 20 cm. Vérifiez le positionnement de la jardinière après chaque couche de terre.

#### Remarques importantes

- À partir d'une hauteur de montage de 415 mm, nous recommandons d'utiliser des brides de fixation qui vont bien stabiliser les jardinières hautes. Elles sont vissées sur les éclisses intérieures sur le côté opposé. Ce n'est qu'après le montage que les jardinières sont remplies de terre.

Photo 1



- Pour ce qui est des formats plus grands ou individuels (*en U par ex.*), vous aurez besoin de tirants à pied.
- Les tirants à pied sont nécessaires (*voir photo 2*) quand il n'est pas possible de faire appel à des brides fixées sur le côté opposé. Il y a toujours des contrepoints dans les formats individuels et les structures en U ou en L.

Photo 2



- Il est également recommandé de coller les joints avec du Sikaflex avant de remplir les jardinières. Le point de collage se situe entre l'éclisse (*côté extérieur*) et le segment à insérer (*côté intérieur*). Ce collage est obligatoire à partir d'une hauteur de montage de 700 mm.
- Selon la granularité de la terre utilisée, il est recommandé de poser un géotextile afin d'empêcher la terre de s'échapper au niveau des joints entre les différents éléments. Un géotextile de ce genre est indispensable lorsque les jardinières sont utilisées sur une terrasse afin que la terre ne puisse pas être emportée par les fortes précipitations, par exemple.



Photo 3



**Attention !**

Si le montage est incorrect, les composants risquent de ne pas supporter les charges et, en cas de défaillance, entraîner blessures ou dommages sur les véhicules ou d'autres objets.

## 5. Notes complémentaires

### 5.1 Obligations du client

Vous trouverez ci-dessous quelques obligations relevant de la sécurité et que l'exploitant de l'installation devra impérativement respecter :

- Assurez-vous que seul du personnel qualifié disposant de l'habileté et des connaissances appropriées réalise le montage des jardinières hautes.
- Le présent guide doit être disponible sur place pendant le montage et pendant les opérations de maintenance. Assurez-vous que toutes les personnes utilisant le produit connaissent et comprennent le contenu du présent guide.

#### Remarque

Responsabilité en cas d'erreur

Conformément aux dispositions légales, notre responsabilité se limite aux dommages survenus dans le contexte d'une utilisation conforme à l'usage prévu. Nous ne sommes pas responsables des défauts que l'état actuel de la technique ne permet pas encore d'identifier ou qui résulteraient d'un cas de force majeure ou de conditions météorologiques ou environnementales extraordinaires, par exemple l'effet de substances agressives (*écoulements, produits de nettoyage, etc.*), d'erreurs dans la combinaison de matériaux, etc.

Le non-respect

- des consignes de sécurité et d'utilisation,
  - des remarques sur les propriétés particulières des matériaux et des composants,
  - de l'interdiction de procéder à des transformations ou des modifications de votre propre chef,
  - de l'interdiction d'utiliser le produit pour des applications non validées par le fabricant
- annule notre responsabilité pour les conséquences qui en découlent.

### 5.2 Mise au rebut

#### Remarque

Mise au rebut

Si le caniveau est mis au rebut à l'issue de son utilisation, les lois et prescriptions en vigueur au moment de l'élimination devront être respectées et appliquées.

# Richard Brink GmbH & Co. KG

Fabrication et distribution de produits métalliques

## *Allemagne*

Görlitzer Straße 1  
33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
T +49 (0)5207 95 04-0  
F +49 (0)5207 95 04-20

[anfragen@richard-brink.de](mailto:anfragen@richard-brink.de)  
[bestellungen@richard-brink.de](mailto:bestellungen@richard-brink.de)

## *France*

50, avenue d'Alsace  
68000 Colmar  
T +33 3 56 86 70 00  
M +33 6 79 87 58 17

[demandes@richard-brink.fr](mailto:demandes@richard-brink.fr)  
[commandes@richard-brink.fr](mailto:commandes@richard-brink.fr)

[www.richard-brink.fr](http://www.richard-brink.fr)

